

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1960 Nr. 8

A. TITEL

Overeenkomst inzake gezamenlijke financiering van bepaalde diensten voor de luchtvaartnavigatie in IJsland, met Bijlagen; Genève, 25 september 1956

B. TEKST

De tekst van Overeenkomst en Bijlagen is geplaatst in *Trb.* 1957, 113; zie ook *Trb.* 1958, 91. Voor wijzigingen in Overeenkomst en Bijlagen zie rubriek J hieronder.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1957, 113 en *Trb.* 1958, 91.

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1958, 91.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1957, 113 en *Trb.* 1958, 91.

F. TOETREDING

Overeenkomstig artikel XX, eerste lid, van de Overeenkomst werd een akte van toetreding bij de Secretaris-Generaal van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie nedergelegd door:

Australië 5 maart 1959

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1958, 91.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1957, 113 en *Trb.* 1958, 91.

Voor het daargenoemde Verdrag van Chicago van 7 december 1944 inzake de internationale burgerluchtvaart zie ook *Trb.* 1959, 45.

Voor de daargenoemde Overeenkomst inzake gezamenlijke financiering van bepaalde diensten voor de luchtvaartnavigatie in Groenland en de Fär Öer zie ook *Trb.* 1960, 7.

Tijdens een van 12 tot 21 januari 1959 te Parijs gehouden Tweede zgn. „Special North Atlantic Fixed Services Meeting” van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie werden een aantal aanbevelingen opgesteld, strekkende tot wijziging van Overeenkomst en Bijlagen. Deze aanbevelingen werden op 29 januari 1959 in overeenstemming met de artikelen V en VI van de Overeenkomst goedgekeurd namens de Raad van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie. De wijzigingen zijn in overeenstemming met artikel VI, lid 1, in werking getreden op 25 februari 1959. De tekst der aanbevelingen luidt als volgt:

Recommendation No. 6

That the Agreement on the Joint Financing of certain Air Navigation Services in Iceland Annex I, Part III be amended as follows:

1. Under “A. Reykjavik”,

Add after 6 d) the following:

“e) ATC Reykjavik — Prins Christians Sund/ATC Gander via Vestmannaeyjar and Frederiksdal”.

f) ATC Reykjavik — ATC Prestwick-Shannon via Vestmannaeyjar and Gairloch.

Add a new para. “7. Cable Telegraph Services:

Duplex teletypewriter circuits between:

a) ATC Reykjavik — Prins Christians Sund/ATC Gander (1 circuit) via Vestmannaeyjar and Frederiksdal.

b) ATC Reykjavik — ATC Prestwick/Shannon (1 circuit) via Vestmannaeyjar and Gairloch”.

2. Under “B. Gufunes”,

Add a new para. “10. Cable Telegraph Services:

Three duplex teletypewriter circuits between

a) Gufunes — Prestwick/Shannon (3 circuits) via Vestmannaeyjar and Gairloch.

b) Gufunes — Prins Christians Sund/Gander (3 circuits) via Vestmannaeyjar and Frederiksdal.”

Add after B 10:

"*Note.* The circuits listed under A 6e) and f), A 7a) and b), and B 10 a) and b) are to be provided by landlines from ATC Reykjavik and Gufunes to the Civil Communications Centre of the PTT in Reykjavik, and from there by VHF radio links to Vestmannaeyjar where connection will be made with submarine cables to Greenland (and thence to Canada) and to the United Kingdom."

Recommendation No. 22

That, for the purpose of jointly financing the Icelandic portion of the Services recommended by this meeting, upon obtaining ninety per cent consent pursuant to Article VI, the limit prescribed in Article V of the 1956 Icelandic Joint Financing Agreement be increased to US \$ 1,555,002.

Recommendation No. 25

Amend Annex II to include the connecting link at Gufunes, by increasing the initial value in Column 3 for Communications Equipment under Item 5 by US \$ 1,000.

Recommendation No. 26

Amend Annex III of the Icelandic Agreement as follows:

1. Under SECTION I insert para. 6, 7 and 8:

"6. Part D of SECTION II of this Annex specifies the un-amortized capital expenditures corresponding to the 20-year leases for the cable circuits for one half of the Iceland/Greenland sector so as to provide guarantees under Articles XXIV, para. 2 and XXV.

7. Rental for the United Kingdom/Iceland cable circuits — one half of the annual rental may be charged at not more than US \$ 149,680 per annum.

8. Rental for the Greenland/Iceland cable circuits — one half of the annual rental may be charged at not more than US \$ 289,404 per annum."

2. Under SECTION II, Part C, following paragraph 1, insert:

"Except that for the amount of the rental of the United Kingdom/Iceland and Greenland/Iceland cable circuits specified in Section I, para. 7 and 8 herein, only five per cent may be charged."

3. Under SECTION II, insert a new Part D.

"PART D — UNAMORTIZED CAPITAL EXPENDITURES RELATED TO THE TWENTY-YEAR CABLE CIRCUIT LEASES

1. Cancellation charges for the 20-year leases for the rental of the cable circuits referred to in Section I hereto are based on and do

not exceed the unamortized part of the capital expenditures related to these leased cable circuits. In the event of termination of the Agreement or withdrawal from participation by a Contracting Government prior to the expiry of the said leases, cancellation charges are payable on the unamortized part of the capital expenditures pursuant to Article XXIV, para. 2, and XXV respectively, in accordance with the following tabulation, but may be increased by an amount corresponding to any inescapable expenditures caused by the cancellation. The following tabulation of the unamortized capital expenditures is based on the sinking fund (annuity) method using an interest rate of six per cent.

After	0 year	US \$ 2,144,730
„	1 year	2,086,434
„	2 years	2,024,634
„	3 „	1,959,132
„	4 „	1,889,685
After	5 years	1,816,068
„	6 „	1,738,056
„	7 „	1,655,351
„	8 „	1,567,672
„	9 „	1,474,758
After	10 years	1,376,252
„	11 „	1,271,838
„	12 „	1,161,160
„	13 „	1,043,843
„	14 „	919,478
After	15 years	787,670
„	16 „	647,933
„	17 „	499,820
„	18 „	342,824
„	19 „	176,405
„	20 „	0

2. Notwithstanding the cancellation charges stated in paragraph 1 above in calculating the sum due to the cable companies in the event of cancellation of the leases, account should be taken of the possibility that the companies can economically make use of the leased cables and, further, of any utilization in excess of 2 voice circuits and eight duplex teletypewriter circuits (or their revenue equivalent at the rate of: Greenland/Iceland \$ 436,012) in the period up to the time of cancellation.”

Uitgegeven de *achttiende* januari 1960.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

J. LUNS.